****

**ပူးေပါင္းၿငိမ္းခ်မ္းေရးရန္ပံုုေငြ၏ မိတ္ဖက္အဖြဲ႕အစည္းမ်ားအတြက္ ဂ်န္ဒါ (gender) ႏွင့္ အမ်ားပါ၀င္မႈဆိုုင္ရာ (inclusion) ဆန္းစစ္ရန္အခ်က္အလက္မ်ား**

**ဂ်န္ဒါတိုုင္းတာခ်က္မ်ား (Gender Marker) လ်ာထားခ်က္ျပည့္မီေရးႏွင့္ အသံုုးျပဳေရး အေလ့အက်င့္ ေကာင္းမ်ား**

* စီမံကိန္းေရးဆြဲရာတြင္ ဂ်န္ဒါ၊ တုုိင္းရင္းသားမ်ိဳးႏြယ္ကြာျခားမႈ၊ ၾသဇာအာဏာ (power) မတူညီမႈမ်ားအျပင္ အျခားဆက္စပ္ေနသည့္ အခ်က္မ်ားျဖစ္ေသာ ပထ၀ီ၀င္အေနအထား၊ လူမႈစီးပြားအေျခအေန၊ အသက္ အရြယ္၊ ကုုိးကြယ္ယံုုၾကည္မႈစသည့္ အခ်က္အလက္ကြာျခားမႈမ်ားကိုု ဆန္းစစ္အေျခခံၿပီး ေရးဆြဲပါ။ အဆိုုျပဳလႊာေရးသားရာတြင္ လိုုအပ္ပါက JPF အေနျဖင့္ နည္းပညာအေထာက္အပံ့ ေပးအပ္ႏိုုင္ပါသည္။
* မိမိတိုု႕ရည္မွန္းထားသည့္အေျပာင္းအလဲႏွင့္ ၎တိုု႕အားမည္သိုု႕လုုပ္ေဆာင္သြားမည္ကိုု စဥ္းစားရာတြင္ ဖယ္က်ဥ္ခံရေလ့ရွိသူအုုပ္စုုမ်ား[[1]](#footnote-1) ႏွင့္ ၎တိုု႕၏ ဆႏၵမ်ား/စိုုးရိမ္ပူပန္မႈမ်ားကိုုပါ ထည့္သြင္းစဥ္းစားသင့္ ပါသည္။ ထိုုသုုိ႕စဥ္းစားရာတြင္ က်ားမကြဲျပားမႈ၊ တိုုင္းရင္းသားမ်ိဳးႏြယ္ကြာျခားမႈ၊ မသန္စြမ္းျဖစ္မႈ စသည့္အခ်က္မ်ားႏွင့္ အျခားေသာ ဖယ္က်ဥ္ခြဲျခားျခင္းခံရေလ့ရွိသည့္ အခ်က္မ်ားကိုုလည္း ထည့္သြင္း စဥ္းစားသင့္ပါသည္။
* မိမိတိုု႕ႏွင့္ အတူလက္တြဲေဆာင္ရြက္မည့္ မိတ္ဖက္အဖြဲ႕မ်ား၏ ကုုိယ္စားျပဳမႈႏွင့္ အမ်ားလက္ခံႏိုုင္မႈကိုု အေလးထားစဥ္းစားျခင္း၊ လုုပ္ငန္းအစီအစဥ္မ်ားတြင္ထည့္သြင္းေရးဆြဲျခင္းႏွင့္ နားလည္သေဘာေပါက္ ေအာင္ ရွင္းလင္းတင္ျပျခင္းမ်ားျပဳလုုပ္ပါ။
* Log frame (ေလာ့ဖရိမ္ - က်ိဳးေၾကာင္းေဖာ္ျပခ်က္မူေဘာင္) ထဲတြင္ ေဖာ္ျပထားသည့္ လုုပ္ငန္းမ်ား ႏွင့္ ဘတ္ဂ်က္ထဲတြင္ တင္ျပထားသည့္ ကုုန္က်စရိတ္မ်ား (Supporting costs) သည္ မည္ကဲ့သုုိ႔ ခ်ိတ္ဆက္ ဆက္ႏြယ္ေနေၾကာင္းႏွင့္  ၎တိုု႕ကိုု မိမိအေနျဖင့္ မည္မ်ွသေဘာေပါက္နားလည္ျပီး မည္ကဲ့သိုု႕အသံုုးျပဳရန္အ စီအစဥ္ဆြဲထားေၾကာင္း  ေသခ်ာရွင္းလင္းေဖာ္ျပပါ။
* မိမိတိုု႕အဆိုုျပဳထားသည့္ စီမံကိန္းအေၾကာင္းအရာမ်ားတြင္ က်ား၊ မအလိုုက္ ခြဲျခမ္းစိတ္ျဖာထားသည့္ အခ်က္ အလက္မ်ားကုုိ ထည့္သြင္းပါ။ ျဖစ္ႏိုုင္လ်ွင္ မိမိတိုု႕၏ စီမံကိန္းရလာဒ္မ်ားကိုု ေဖာ္ျပရန္အတြက္ Logframe ႏွင့္ အျခားေစာင့္ၾကည့္ေလ့လာျခင္းဆိုုင္ရာနည္းလမ္းမ်ားတြင္ က်ား၊ မ အေရအတြက္ ခြဲျခားၿပီး ေဖာ္ျပပါ။
* သင့္ေလ်ာ္မႈရွိခဲ့လွ်င္ မိမိတုုိ႔ အဆုုိျပဳသည့္ စီမံကိန္းလုုပ္ငန္းမ်ား၏ ဦးတည္အုုပ္စုုမ်ားတြင္ က်ား၊ မ မတူ ညီမႈမ်ား ၊ ၾသဇာအာဏာကြာျခားမႈမ်ား ႏွင့္ ခြဲျခားဆက္ဆံမႈမ်ားကုုိ ေျဖရွင္းေဆာင္ရြက္ရန္  ဂ်န္ဒါဆန္းစစ္ ခ်က္[1] သိုု႕မဟုုတ္ က်ား၊ မကြဲျပားမႈအလုုိက္ မတူညီေသာ  လိုုအပ္ခ်က္မ်ားအေပၚ အကဲျဖတ္သံုုးသပ္ခ်က္ မ်ား ျပဳလုုပ္ရန္ စဥ္းစားသင့္ပါသည္။ ၎တုုိ႔အား စီမံခ်က္ကာလ (project cycle) အတြင္း ေဆာင္ ရြက္ရန္လ်ာထားပါက ဂ်န္ဒါဘတ္ဂ်က္အျဖစ္ ထည့္သြင္းေဆာင္ရြက္ႏိုုင္ပါသည္။
* ဖယ္က်ဥ္ခံရေလ့ရွိသူအုုပ္စုုမ်ား၏ အဓိပၸာယ္ျပည့္၀စြာပါ၀င္ႏိုုင္မႈကုိ ကန္႔သတ္ထားသည့္ အရာမ်ားအား ေျဖရွင္းႏိုုင္မည့္ အခ်က္မ်ားကိုု စဥ္းစားပါ။ ထုုိသုုိ႔ စဥ္းစားရာတြင္ အဓိကအားျဖင့္ က်ား၊ မ ႏွင့္ တိုုင္းရင္းသားမ်ိဳးႏြယ္ကြာျခားမႈ အေပၚ အေျခခံျပီး စဥ္းစားသင့္ပါသည္။ ၎အုုပ္စုုမ်ား ပါ၀င္ႏိုုင္ရန္ စြမ္းေဆာင္ရည္ႏွင့္ ယံုုၾကည္မႈကုုိ တည္ေဆာက္ေပးသည့္ လုုပ္ေဆာင္မႈ အျပင္ အျခားလုုပ္ေဆာင္သင့္သည့္ အခ်က္မ်ားကုုိ စဥ္းစားရန္ျဖစ္သည္။ ဥပမာအားျဖင့္ - ပစ္ခတ္တိုုက္ခိုုက္မႈရပ္စဲေရး သေဘာတူညီမႈမ်ားႏွင့္ ပတ္သတ္၍ ဆံုုးျဖတ္ခ်က္ခ်မွတ္ရာတြင္ အမ်ိဳးသမီးမ်ားႏွွင့္ ၎တိုု႕ ၏စိုုးရိမ္ပူပန္မႈကိုု ထည့္သြင္းေဆြး ေႏြးရန္   ကာဆီးထားသည့္ အတားအဆီးမ်ားအား ေျဖရွင္းေဆာင္႐ြက္ျခင္း
* ဖယ္က်ဥ္ခံရေလ့ရွိသူအုုပ္စုုမ်ား ၿငိမ္းခ်မ္းေရးႏွင့္ လံုုျခံဳေရးဆိုုင္ရာ လုုပ္ငန္းစဥ္မ်ားအား လက္လွမ္းမီလာ ေစရန္ႏွင့္  လႊမ္းမိုုးမႈရွိလာေစရန္ မည္သည့္ အေျပာင္းအလဲမ်ားျပဳလုုပ္ႏုုိင္မည္ကုုိ ေဖာ္ျပထား သည့္  ညႊန္းကိန္းမ်ားကိုု မိမိတုုိ႔၏စီမံကိန္းမ်ားတြင္ ထည့္သြင္းေရးဆြဲပါ။
* မိမိက်ိဳးေၾကာင္းျပေဆြးေႏြးခ်က္ကုုိ ပံ့ပုုိးေထာက္ခံေပးမည့္ ႏိုုင္ငံတကာႏွင့္ ျပည္တြင္းစံႏႈန္းမ်ား၊ ျပဌာန္းထား ေသာဥပေဒႏွင့္ မူ၀ါဒမ်ား[2] ႏွင့္ မွတ္တမ္းျပဳစုုထားေသာျပည္တြင္း advocacy ႀကိဳးပမ္းေဆာင္ရြက္ခ်က္ မ်ားကိုု အသံုုးျပဳပါ။
* စီမံကိန္းအေနျဖင့္ မိမိတိုုပံ့ပိုုးရန္ရည္ရြယ္ေသာ ဖယ္က်ဥ္ခံရေလ့ရွိသူအုုပ္စုုမ်ားအတြက္ အႏၱရာယ္က် ေရာက္ႏိုုင္ေျခ တိုုးျမွင့္ေပးႏိုုင္သည္ကိုု သေဘာေပါက္နားလည္ၿပီး ၎ကိုုေျဖရွင္းရန္ အႏၱရာယ္ေလ်ွာ့ခ်ေရး မဟာဗ်ဴဟာ (mitigation strategy) ကိုု ေရးဆြဲပါ။
* က်ားမေရးရာေဆာင္ရြက္ခ်က္မ်ားမွာ ေရးဆြဲရာတြင္ စီမံကိန္း၏ ရည္ရြယ္ခ်က္ (မ်ား) ကိုု လံုုေလာက္ စြာႏွင့္  ေၾကာင္းက်ိဳးဆီေလ်ာ္မႈရွိစြာ အေထာက္အပံ့ျဖစ္ေအာင္ ေရးဆြဲပါ ။
* အမ်ားပါ၀င္ေရးအတြက္ မိမိတိုု႕ အဖြဲ႕အစည္း၏ လုုပ္ေဆာင္ေနမႈမ်ားကိုု အေထာက္အထားအျဖစ္ တင္ျပရာတြင္ ပါ၀င္သူအားလံုုး၏ အခန္းက႑မ်ားကိုု ခြဲျခားေဖာ္ျပပါ။ ပံ့ပိုုးကူညီသူ၊ စီမံကိန္းေဆာင္ရြက္သူ သုုိ႕မဟုုတ္ ဆံုုးျဖတ္ခ်က္ခ်မွတ္သူ အစရွိသျဖင့္ က႑အလိုုက္ ပိုုင္းျခားေဖာ္ျပျခင္းျဖင့္ ဖယ္က်ဥ္ခံရေလ့ရွိ သူအုုပ္စုုမ်ားကိုု ေခါင္းစဥ္တူေအာက္၌သာ စုုစည္းထားမိတတ္ျခင္းကိုု ေရွာင္ရွားႏိုုင္သည္။
* ျပႆနာဆန္းစစ္ခ်က္ (problem analysis) တြင္ ဖယ္က်ဥ္ခံရေလ့ရွိသူအုုပ္စုုမ်ားကိုု ထည့္သြင္း ထားမွသာလ်ွင္ ၎တိုု႕ အတြက္ ေဆာင္ရြက္လိုုသည့္ လုုပ္ငန္းမ်ားကုုိ အဆိုုျပဳပါ။

ထည့္သြင္းစဥ္းစားရန္အခ်က္မ်ား

* အမ်ိဳးသမီးမ်ား သုုိ႕မဟုုတ္ တိုုင္းရင္းသားမ်ိဳးႏြယ္စုုထဲတြင္ ပါ၀င္ေနသူ အားလံုုးကိုု တူညီသည္ဟုု မယူဆပါႏွင့္။ ၎တုုိ႔ၾကားတြင္ မတူကြဲျပားမႈမ်ား ရွိေနႏုုိင္ျပီး ထုုိအခ်က္သည္  စီမံကိန္းေရးဆြဲရာတြင္ ဆက္စပ္ စဥ္းစားရမည့္ အခ်က္လည္းျဖစ္ႏိုုင္ပါသည္။
* ဖယ္က်ဥ္ခံရေလ့ရွိသူအုုပ္စုုမ်ား၏ အဓိပၺာယ္ျပည့္၀စြာပါ၀င္မႈကိုု အေထာက္အပံ့ေပးမည့္ နည္းလမ္းမ်ား ၊ မဟာဗ်ဴဟာမ်ားကိုု ဦးစြာေရးဆြဲထားျခင္းမ်ားမရွိဘဲ ၎တုုိ႔၏ ပါ၀င္မႈကုုိ တုုိးတက္ေအာင္ လုုပ္ေဆာင္မည္ ဟူသည့္ ကတိက၀တ္မ်ဳိး မျပဳလုုပ္သင့္ပါ။ ဥပမာအားျဖင့္  -အမ်ိဳးသမီးမ်ား တက္တက္ၾကြၾကြပါ၀င္ရန္ အတားအဆီးျဖစ္ႏိုုင္ေျခမ်ားကိုု ဦးစြာေလ့လာဆန္းစစ္ျခင္း မျပဳဘဲ စီမံကိန္းတြင္ အမ်ဳိးသမီး ၃၀ရာခိုုင္ႏႈန္းပါ၀င္မႈအေပၚ ကတိက၀တ္ျပဳမႈမ်ဳိးကုုိ ဆုုိလုုိျခင္းျဖစ္သည္။

ပိုုမိုုတိုုးတက္ေကာင္းမြန္လာေစရန္ အသံုုး၀င္ေသာအၾကံျပဳခ်က္မ်ား

* မိမိစီမံကိန္းႏွင့္ ဆက္စပ္ေသာ လုုပ္ငန္းအေတြ႕အၾကံဳမ်ိဳးရွိသည့္ မိတ္ဖက္အဖြဲ႕အစည္းမ်ိဳးကိုု ရွာေဖြပါ။  ၿငိမ္းခ်မ္းေရးႏွင့္ လံုုျခံဳေရးကုုိ ေလ့လာသံုုးသပ္ေနသူမ်ား သုုိ႕မဟုုတ္  က်ားမေရးရာမတူညီသည့္ စံႏႈန္းမ်ားႏွင့္ တုုိင္းရင္းသားအေရးကဲ့သုုိ႕ေသာ ကိစၥရပ္မ်ားကုုိ အခြင့္ၾသဇာအာဏာမတူညီမႈ ႐ႈေထာင့္မွ ေဖာ္ထုုတ္လုုပ္ေဆာင္ေနသူမ်ား ပါ၀င္ႏုုိင္သည္။ ထိုု႔အျပင္ ဂ်န္ဒါဘတ္ဂ်က္ေရးဆြဲသူမ်ား၊ ဂ်န္ဒါကိုု ေဆာင္ရြက္မႈတိုုင္းတြင္ ထည့္သြင္းစဥ္းစားသူမ်ားႏွင့္ အမ်ားပါ၀င္ေသာစီမံကိန္းပံုုစံေရးဆြဲသူမ်ားကိုုလည္း ထည့္သြင္းစဥ္းစားသင့္ပါသည္။
* ဖယ္က်ဥ္ခံရေလ့ရွိသူအုုပ္စုုမ်ား အေနျဖင့္ ၿငိမ္းခ်မ္းေရးႏွင့္ လံုုျခံဳေရးဆိုုင္ရာ ကိစၥရပ္မ်ားတြင္ပါ၀င္လာေစရန္ မည္သည့္အရာမ်ားက တားဆီးႏိုုင္သည္၊ တြန္းအားေပးႏိုုင္သည္တိုု႕ကိုု နားလည္ေစရန္ ဂ်န္ဒါႏွင့္ အမ်ားပါ၀င္မႈ ဆန္းစစ္ခ်က္ျဖစ္ေသာ အားသာခ်က္/အားနည္းခ်က္/အခြင့္အေရး/အႏၱရာယ္ (SWOT) ေလ့လာမႈကိုု ျပဳလုုပ္ပါ။
* ပဋိပကၡ၊ ပဋိပကၡေျဖရွင္းခ်က္မ်ား၊ ၿငိမ္းခ်မ္းေရးတည္ေဆာက္ျခင္းႏွင့္ လံုုျခံဳေရး စသည့္ မိမိတုုိ႔လုုပ္ေဆာင္ေနသည့္ ကိစၥရပ္မ်ားတြင္ ဖယ္က်ဥ္ခံရေလ့ရွိသူအုုပ္စုုမ်ား အေပၚ သက္ေရာက္မႈရွိေသာ မူ၀ါဒမ်ား၊ ျပဌာန္းထားေသာ ဥပေဒမ်ားႏွင့္ လက္ေတြ႕က်င့္သံုုးမႈမ်ားကိုု စုုေဆာင္းထားပါ။
* မိမိတိုု႔၏ ေဆာင္ရြက္ခ်က္မ်ားသည္  ဖယ္က်ဥ္ခံရေလ့ရွိသူအုုပ္စုုမ်ားအား တိုုက္႐ိုုက္ဦးတည္ျခင္း သိုု႕မဟုုတ္  ဆံုုးျဖတ္ခ်က္ခ်သူမ်ား၏ အေတြးအျမင္မ်ား၊ ၎တုုိ႔ေရးဆြဲသည့္ မူ၀ါဒမ်ားႏွင့္ လုုပ္ထံုုးလုုပ္နည္းမ်ားတြင္ ဖယ္က်ဥ္ျခင္းကိုု ပံ့ပိုုးသည့္အေလ့အထမ်ား ပါ၀င္ေနမႈကိုု ေျပာင္းလဲႏုုိင္ရန္ သြယ္၀ိုုက္၍ ပံ့ပုုိးကူညီေပးႏိုုင္မႈ ရွိ မရွိကုုိ ျပန္လည္ သံုုးသပ္ပါ။
* မိမိတုုိ႕ႏွင့္ လက္တြဲလုုပ္ေဆာင္ကာ လုုပ္ငန္းမ်ားကုုိ  ေထာက္ပံ့ ခ်ိတ္ဆက္ေပးႏိုုင္မည့္  ေဒသတြင္း၊ ျပည္တြင္း၊ ျပည္ပ အလႊာအမ်ိဳးမ်ိဳးမွ အမ်ဳိးသား/အမ်ဳိးသမီး၊ အျခား လူပုဂၢိဳလ္ ႏွင့္ အဖြဲ႕အစည္းမ်ား ကိုု ‘ခ်န္ပီယံမ်ား’ အျဖစ္သတ္မွတ္ပါ ။
* စီမံကိန္းအေနျဖင့္ က်ား၊ မတန္းတူညီမ်ွေရးကိုု ပံ့ပိုုးမည့္ စီမံကိန္းရလာဒ္မ်ားေပၚေပါက္လာႏိုုင္ေရးႏွင့္ ရရွိလာေသာသင္ခန္းစာမ်ားကိုု ေနာင္အလာတူ စီမံကိန္းမ်ိဳး ထပ္မံလုုပ္ေဆာင္ပါက ပုုိမုုိအားေကာင္း လာေစရန္  ေလ့လာသံုုးသပ္မႈမ်ား ျပဳလုုပ္ပါ။
* မိမိႏွင့္ မိမိအဖြဲ႕အစည္း၏ စြမ္းေဆာင္ရည္ႏွင့္ လက္လွမ္းမီခ်ိတ္ဆက္မႈကုုိ တည္ေဆာက္ရန္ ၊ အျခား ကၽြမ္းက်င္မႈမ်ား အသံုုးခ်ရန္ အေကာင္းဆံုုးနည္းလမ္းကိုု စဥ္းစားပါ။ မိမိအတြက္ အသံုုး၀င္ဆံုုးျဖစ္မည့္ နည္းပညာ အေထာက္အပံ့ကိုု ေတာင္းခံပါ။

ဤအၾကံျပဳလႊာကိုု JPF Gender & Inclusion Working Committee မွ ေမ ၂၀၁၇ တြင္ ျပန္လည္သံုုးသပ္ၿပီး အတည္ျပဳျပင္ဆင္ထားျခင္းျဖစ္သည္။

က်ား၊ မေရးရာႏွင့္ ပါ၀င္မႈ တုုန္႕ျပန္ျခင္းဆိုုင္ရာ စီမံကိန္းေရးဆြဲျခင္းႏွင့္ စပ္လ်ဥ္းသည့္ JPF ၏ ခ်ဥ္းကပ္ပံုုကိုု ထပ္မံ သိရွိလိုုပါက JPF က်ား၊ မ ေရးရာအၾကံေပးကိုု [wsandy.myint@jointpeacefund.org](mailto:wsandy.myint@jointpeacefund.org) သိုု႕ ဆက္သြယ္ႏိုုင္ပါသည္။

Alliance for Gender Inclusion in the Peace Process (AGIPP) ၏ကနဦးပံ့ပုုိးမႈျဖင့္ ဇြန္လ ၂၀၁၆တြင္ ေရးသားခဲ့ေသာ ပူးေပါင္းၿငိမ္းခ်မ္းေရးရန္ပံုုေငြ (JPF) ၏ ထုုတ္ကုုန္တစ္ခုုျဖစ္သည္။

1. 1 USIP ၏ Peace Brief No223 အရ အမ်ိဳးသမီး၊ လူငယ္မ်ား၊ အရပ္ဖက္လူမႈအဖြဲ႕အစည္းမ်ား (အထူးသျဖင့္ မသန္စြမ္းသူမ်ား၊ LGBTမ်ား) မွာ ၎တိုု႕၏ ပံ့ပုုိးကူညီမႈမွာ ျမင့္မားေသာ္လည္း လက္ရွိ တရား၀င္ႏွင့္ အလြတ္သေဘာ ၿငိမ္းခ်မ္းေရးလုုပ္ငန္းစဥ္မွ မၾကာခဏ ဖယ္က်ဥ္ျခင္းခံၾကရသည္။ (Johanson V: 2017) [↑](#footnote-ref-1)